

Série 881

DETECTEUR MAGNETIQUE DE POSITION A AMPOULE (ILS)

pour vérin sans tige à bandes, type STB



Courant continu

FONCTIONNEMENT

Lors de son passage devant le détecteur, l'aimant permanent monté sur le chariot (STB), actionne, sans contact, l'interrupteur à lames souples (ILS). Il est possible de monter un ou plusieurs détecteurs pour contrôler les positions de fin de course du vérin. Ceux-ci s'adaptent dans la rainure longitudinale en queue d'arronde. Ils sont équipés d'un voyant lumineux qui s'allume lorsque le contact est fermé.

Le contrôle de passage en position intermédiaire (vérin en mouvement) doit être effectué par détecteur à effet Hall.

CARACTERISTIQUES ELECTRIQUES

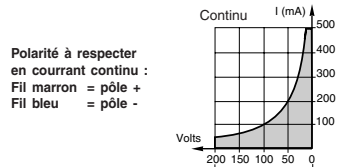
PUISSANCES COMMUTABLES MAXI	: 10 W max.
TENSION COMMUTEE	: 3 à 200 Vcc (1) (2)
INTENSITE COMMUTEE MAXI	: 500 mA
RESISTANCE DES LAMES	: 100 mΩ
TENSION DE TENUE	: 200 V
TEMPS DE REPONSE	: < 0,6 ms
ENDURANCE	: jusqu'à 2x10 ⁶ manoeuvres (suivant le courant de charge)
TEMPERATURE AMBIANTE	: -40° C à + 70° C
PROTECTION ELECTRIQUE	: Voir ci-dessous
ENVELOPPE	: polyamide
RACCORDEMENT	: 1 câble Ø 4 mm - longueur 5 m - 2 conducteurs 0,30 mm ²
SIGNALISATION	: Par diode (LED) rouge qui s'allume lorsque le contact est fermé (I mini: 4mA)



(1) La présence du voyant de signalisation entraîne une chute de tension de l'ordre de 3 V.

Nota : le point de fonctionnement doit se situer dans la zone ombrée. Tout dépassement tant en tension qu'en intensité peut entraîner la détérioration du détecteur.

PROTECTION

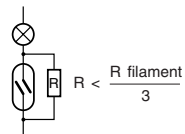


CHARGE INDUCTIVE	Charge 	Diode 400 V / 1 A
CHARGE OHMIQUE	Charge 	Protection non nécessaire

L'approvisionnement et le montage de la diode sont à réaliser par l'utilisateur.

CAS PARTICULIER

Détecteurs utilisés en commande directe d'ampoules à incandescence :
La puissance indiquée sur l'ampoule tient compte de la résistance lorsque celle-ci est chaude. Lors de la mise sous tension, ampoule froide, la résistance étant très faible, l'intensité devient très importante et peut dépasser les performances de l'ILS. Il convient donc de tenir compte de la puissance réelle de l'ampoule à l'état froid ou en prévoyant, par exemple, une résistance de préchauffage permanent du filament suivant schéma ci-dessous.

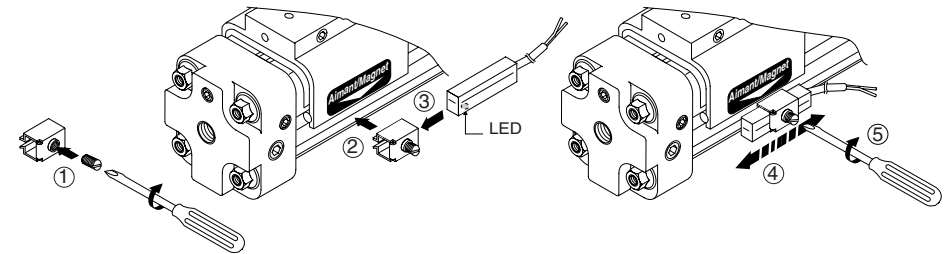


CODIFICATION DU DETECTEUR A AMPOULE (ILS)

CODES (2 codes à définir : détecteur + kit)		
DETECTEUR ILS à sortie de fils, long. 5m	Ø vérin	KIT FIXATION vérin STB
881 44 658	16	-
	25	881 44 662
	32	881 44 663
	40	881 44 664
	50	881 44 664
	63	881 44 663

(2) Détecteur pour courant alternatif (120 V et 3 W maxi, sans led) : nous consulter

MONTAGE DES DETECTEURS SUR VERIN TYPE STB



- Engager le vis dans l'étrier
L'adaptation des détecteurs doit s'effectuer dans la rainure côté où est placée l'étiquette "aimant"
- Placer l'étrier dans la rainure
- Introduire le détecteur dans l'étrier avec led et **inscriptions vers le bas**
- Positionner l'ensemble au point de détection, l'étrier étant placée au centre du détecteur
- Bloquer l'ensemble sur le vérin (couple de serrage maxi : 0,23 N.m)

Series 881

MAGNETIC POSITION DETECTOR REED SWITCH

for rodless band cylinders, type STB



Direct current

OPERATION

A permanent magnet mounted on the carriage (type STB) passes in the vicinity of the reed switch and operates it without contact. One or more detectors can be mounted on the cylinder to detect the end stroke position is reached. Reed switches are engaged in the longitudinal dovetail groove in the cylinder body. They are equipped with an indicator light which illuminates when contact is broken.

Passing an intermediate position by the piston can be detected with a solid-state sensor.



ELECTRICAL CHARACTERISTICS

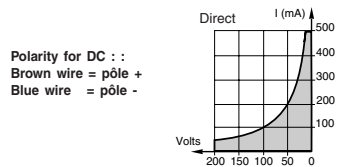
MAX. SWITCHING POWER : 10 W max.
 SWITCHING VOLTAGE : 3 to 200 Vdc (1) (2)
 MAX. SWITCHING CURRENT : 500 mA
 CONTACT RESISTANCE : 100 mΩ
 DIELECTRIC STRENGTH : 200 V
 REPOSE TIME : < 0,6 ms
 SERVICE LIFE : until 2x10⁹ operations
 (depending on the load)

TEMPERATURE : -40° C to +70° C
 ELECTRICAL PROTECTION : See chart
 HOUSING : polyamide
 CONNECTION : One Ø 4 mm cable - 5 m long - 2 conductors 0.30 mm²
 INDICATOR LAMP : Red diode (LED) which lights up when the contact is closed (I min.: 4mA)

(1) The indicator lamp gives a voltage drop of approx. 3 V.

Nota : The operating point must be in the shaded zone. Exceeding the voltage or amperage levels can destroy the switches

PROTECTION

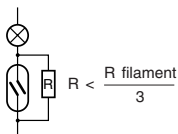


INDUCTIVE CHARGE		Diode 400 V / 1 A
OHMIC CHARGE		Protection unnecessary

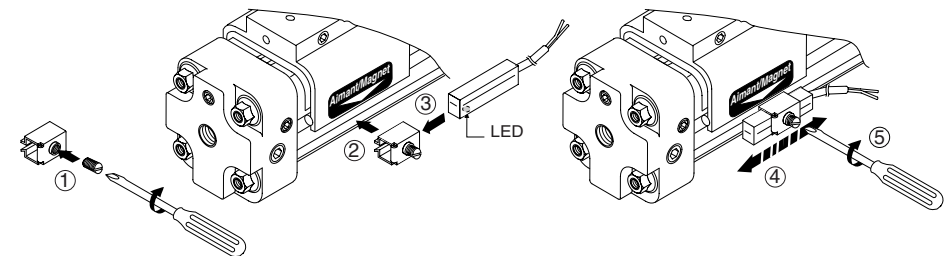
The user is responsible for supplying and assembling diode.

PARTICULAR CASE

Detectors used for direct control of incandescent lamps:
 The power indicated in the lamp is based on its resistance when hot. The resistance is very low when turned on with the lamp cold and the amperage can become very high and may exceed the ILS rating. Allowance should therefore be made for the actual wattage of the bulb when cold. (see diagram)



INSTALLATION OF DETECTORS ON TYPE STB CYLINDER



- 1 - Engage the screw in the yoke
Detectors are to be fitted into the groove on the side where the "magnet" label is located
- 2 - Place the yoke in the groove
- 3 - Introduce the detector into the yoke with the reed and **captions on the underside**
- 4 - Position the assembly at the point of detection, with the yoke centred on the detector
- 5 - Secure the assembly to the cylinder (maximum torque: 0.23 N.m)

CODES FOR REED SWITCH

CODES (2 codes to specify : detector + fastening kit)		
REED SWITCH DETECTOR with wire outlet, 5m long	Ø cylinder	STB cylinder FASTENING KIT
881 44 658	16	-
	25	881 44 662
	32	881 44 663
	40	881 44 664
	50	881 44 664
	63	881 44 663

(2) Detector for alternating current (120 V and 3 W max., without reed); consult us